

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

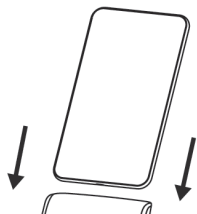
vielen Dank für den Kauf dieser Mini-Dockingstation, mit der Sie Ihr SPX-24 im Handumdrehen aufladen oder zur Synchronisierung an einen Computer anschließen können.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie die Mini-Dockingstation optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Mini-Dockingstation
- USB-Kabel (USB auf Micro-USB)
- Cover-Adapter
- Bedienungsanleitung

### Verwendung

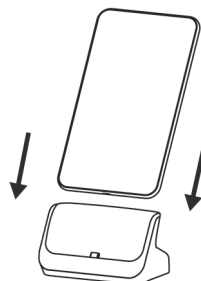


1. Wenn der Cover-Adapter eingesetzt ist, können Sie das SPX-24 einfach in die Docking-Station einsetzen. Wenn Sie das SPX-24 mit Schutzhülle einsetzen wollen, entfernen Sie den Cover-Adapter.

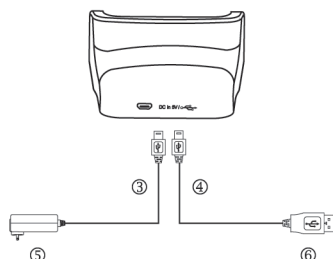


#### HINWEIS:

Wenn der Cover-Adapter eingesetzt ist, können Sie die Dockingstation auch zum Laden eines Samsung Galaxy S3 oder S4 verwenden.



2. Setzen Sie das Telefon in die Docking-Station.



3. Anschluss des Kabels zum Aufladen
4. Anschluss des Kabels zur Datenübertragung
5. Anschluss des Ladekabels an USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten)
6. Anschluss des Datenkabels an den Computer



7. Bei der Verbindung mit einem Computer können Sie das Telefon aufladen und Daten synchronisieren.

### Reinigung

Wischen Sie die Dockingstation mit einem trockenen Tuch ab, um Staub zu entfernen. Verwenden Sie gegebenenfalls ein mildes Reinigungsmittel. Halten Sie die Dockingstation von scharfen Reinigungsmitteln und ähnlichen Substanzen fern.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt HZ-2118 in Übereinstimmung mit den Anforderungen der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

PEARL.GmbH • PEARL-Str. 1-3 • D-79426 Buggingen

*Kurtasz, A.*

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
Leiter Qualitätswesen  
11.07.2013

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de](http://www.pearl.de). Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer PX-3435 ein.

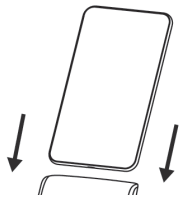
## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour le choix de ce produit. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### Contenu

- Mini station d'accueil
- Câble USB (USB vers Micro-USB)
- Adaptateur-coque
- Mode d'emploi

### Utilisation

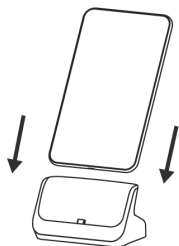


1. Une fois l'adaptateur-coque en place, installez simplement votre SPX-24 dans la station d'accueil. Pour installer le SPX-24 avec sa coque de protection, retirez l'adaptateur-coque de la station d'accueil.

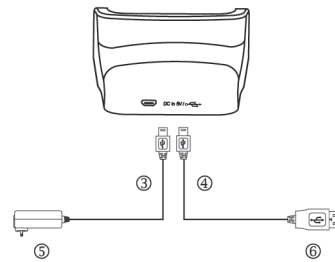
#### NOTE:



Lorsque l'adaptateur de coque est en place, vous pouvez également utiliser la station de chargement pour recharger un Samsung Galaxy S3 ou S4.



2. Installer le téléphone dans la station d'accueil.



3. Connexion du câble de chargement
4. Connexion du câble de transfert de données
5. Connexion du câble de chargement à un adaptateur secteur USB (non fourni)
6. Connexion du câble de transfert de données à un ordinateur



7. Connecter le téléphone à un ordinateur permet de le recharger et de synchroniser des données.

### Nettoyage

Essayez la station d'accueil à l'aide d'un chiffon sec pour retirer la poussière. Utilisez si besoin un produit nettoyant doux. N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif ou de substance similaire pour nettoyer la station d'accueil.

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.

- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Conseils importants concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit PX-3435 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

PEARL.GmbH • PEARL-Str. 1-3 • D-79426 Buggingen

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
Directeur Service Qualité  
03.01.2013

Le formulaire de conformité détaillé est disponible sur [www.pearl.de](http://www.pearl.de). Sur le côté gauche de la page, cliquez sur **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Saisissez dans le champ de recherche la référence de l'article, PX-3435.